



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG

COMPTE RENDU INTÉGRAL

MET HET BEKNOPT VERSLAG

AVEC LE COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

woensdag

mercredi

26-09-2001

26-09-2001

14:15 uur

14:15 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CVP	<i>Christelijke Volkspartij</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP	<i>Socialistische Partij</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het beknopt verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de 1
staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking
over "de deontologie van een van zijn
kabinetsmedewerkers" (nr. 5173)
Sprekers: **Francis Van den Eynde, Eddy
Boutmans**, staatssecretaris voor
Ontwikkelingssamenwerking

SOMMAIRE

Question de M. Francis Van den Eynde au 1
secrétaire d'Etat à la Coopération au
développement sur "la déontologie de l'un de ses
collaborateurs de cabinet" (n° 5173)
Orateurs: **Francis Van den Eynde, Eddy
Boutmans**, secrétaire d'Etat à la Coopération
au développement

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

WOENSDAG 26 SEPTEMBER 2001

14:15 uur

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

du

MERCREDI 26 SEPTEMBRE 2001

14:15 heures

De vergadering wordt geopend om 14.37 uur door de heer Jacques Lefevre, voorzitter.

La séance est ouverte à 14.37 heures par M. Jacques Lefevre, président.

01 Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over "de deontologie van een van zijn kabinetsmedewerkers" (nr. 5173)

01 Question de M. Francis Van den Eynde au secrétaire d'Etat à la Coopération au développement sur "la déontologie de l'un de ses collaborateurs de cabinet" (n° 5173)

01.01 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de staatssecretaris, het is niet de eerste keer dat ik u ondervraag over de betrokken kabinetsmedewerker. Ik stelde terzake reeds vragen op 28 maart 2000 en 11 juni 2001. Het ging telkens over de merkwaardige activiteiten die de betrokkene ontplooit, namelijk het verzamelen van allerlei gegevens, tegen de wet van de privacy in, over politieke tegenstanders die hij gemakkelijkheidshalve fascistten noemt en die op internet te publiceren. In een bepaald geval was er zelfs een onderzoek tegen een bepaalde website, een valse website op naam van Filip De Winter, die dan gelinkt was met een website die hij zelf had geopend.

Mijnheer de staatssecretaris, telkens hebt u de man in bescherming genomen, gesproken over humor, over het feit dat sommigen niet over voldoende humor beschikken, enzovoort. Er is misschien een probleem van humor, maar er is zeker een probleem van volharding in de boosheid. Op 11 juni 2001 stelde ik u immers een vraag terzake en in de lente van dit jaar werd

dezelfde man opnieuw geïnterviewd, deze keer door het gekende progressieve dagblad De Morgen, waarin hij als een van uw medewerkers werd voorgesteld. Hij ging daar ook prat op. Bijgevolg is hij het die de verhouding van het kabinet tegenover de politiek heeft beklemtoond.

De man ging in dit interview weer een stap verder. Hij ging opnieuw prat op al zijn activiteiten tegen zogenaamde fascistten. De redacteur van De Morgen stelde hem de vraag: "Hebt u nooit problemen gehad?" Hij antwoordde: "De heer Van den Eynde heeft ooit eens vragen aan de staatssecretaris gesteld, maar dat was omdat ik over zijn vrouw had gesproken". Dat is waar, hij had immers haar naam gepubliceerd. Dat is echter een andere zaak. "Zijn vrouw", zegt hij, "heeft namelijk ooit een artikel ter verheerlijking van het Italiaans fascistisch regime geschreven en hij heeft niet graag dat wij dat bekendmaken want dan krijgt zij problemen met haar werkgever". Welnu, mijn vrouw heeft reeds 15 jaar geen werkgever want zij is een thuiswerkende ouder. Ik zou daarover trouwens geen vraag stellen. Het getuigt immers alleen van de levendige fantasie van die man, fantasie die trouwens heel ver gaat. Immers, mijn vrouw heeft nooit een artikel in dat genre geschreven. Mijn vrouw is een overtuigd tegenstander van elk totalitarisme en elke dictatuur, net zoals ik, en zou dit ook nooit gedaan hebben, ondanks uw glimlach, mijnheer de staatssecretaris.

Ze heeft dat nooit gedaan. Daarom zag ze zich verplicht om een recht van antwoord te eisen in De Morgen. Ik neem aan dat de redacteurs heel zorgvuldig hebben nagevlooid of er toch niets in dat genre was te vinden, maar na enkele weken heeft de krant dat recht van antwoord toch moeten publiceren.

U kunt opmerken dat de betrokken medewerker mag doen en zeggen wat hij wil en dat zijn werkgever en zeker de staatssecretaris, waarvan de redacteur een kabinetslid is, daarvoor niet verantwoordelijk is. Ik herhaal dat hij ook daar zeer sterk heeft beklemtoond dat hij een van uw medewerkers is. Hij heeft zelf de context geschapen waarin ik niet anders kan dan u terzake een vraag te stellen.

Ten eerste, vindt u het normaal dat in de politieke strijd die wij tegen elkaar voeren een van uw medewerkers zo maar de echtgenote van een van die politieke tegenstanders in de zaak betreft? Bovendien vertelt hij over die echtgenote zaken die allesbehalve kloppen en die voor haar als beledigend overkomen.

Ten tweede, welke maatregelen hebt u gepland om zoiets in de toekomst te vermijden? Als wij over elkaar om het even wat kunnen vertellen omdat we tegenstanders zijn, dan is de ramp die de maatschappij hierdoor zal treffen niet te overzien en wordt de sociale cohesie van de maatschappij zeer sterk in het gedrang gebracht.

01.02 Staatssecretaris **Eddy Boutmans**: Mijnheer de voorzitter, zoals de ondervrager zelf heeft gezegd, is het niet de eerste keer dat dit onderwerp ter sprake komt. Ik heb al drie of vier keer op aanverwante vragen over de website en de betrokken kabinetsmedewerker zo grondig mogelijk geantwoord. Ik kan daar vandaag heel weinig aan toevoegen.

Het essentiële punt dat nu aan de orde is, is een persartikel over de echtgenote van de ondervrager. Ik ben er zeker geen voorstander van om echtgenotes bij het politieke debat te betrekken. Wat dat betreft zou ik dat zeker niet aanmoedigen, maar het is niet de eerste keer dat het wel gebeurt.

Voor het overige heeft de betrokkene gemeend voldoende gronden te hebben om het recht van antwoord te gebruiken. Zij heeft dat ook gedaan. Dat is het herstel dat de wet in zulke gevallen bepaalt. Ik heb zelf nu en dan van die wet moeten gebruikmaken, onder andere toen ik in verband werd gebracht met gewelddadige aanslagen van dierenbewegingen. Toen heb ik aan het betrokken blad de juiste versie gegeven, met name dat ik mij tegen zulke praktijken zeer expliciet heb gekant.

We maken dat allemaal wel eens mee. Ik denk dat dit het enige is wat op dit ogenblik van mij kan worden verwacht. Om de redenen die ik u heb

gegeven - en waarover mensen van mening verschillen - hecht ik geen goedkeuring aan het publiceren van gegevens. Ik maak dan nog abstractie van de juistheid of de onjuistheid ervan. Het behoort mij niet toe mij uit te spreken over echtgenotes van politici, maar het recht van antwoord ging daarover. Ik doe daar niet aan mee.

01.03 **Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, ik noteer dat de staatssecretaris afstand neemt van deze methodes. Ik had de vraag niet gesteld indien ik had verondersteld dat hij dat niet zou doen. Daarover ging mijn vraag niet. Mijn vraag gaat over het feit dat iemand die niet alleen kabinetsmedewerker is maar dat in het betrokken artikel heel zwaar beklemtoont en bijgevolg als het ware - terecht of ten onrechte - de indruk wekt namens het kabinet te spreken.

Mijnheer de staatssecretaris, als ik in mijn vroeger leven, zoals men dat pleegt te noemen, in om het even welk gesprek mijn werkgever vernoemde dan werd verondersteld dat ik namens mijn werkgever of dat bedrijf sprak en terecht. Dit is hier dezelfde situatie. Dat is een eerste zaak waarop ik geen antwoord kreeg.

Ten tweede, wanneer De Morgen het nodig vindt om een recht van antwoord te publiceren van iemand die wordt verondersteld tot mijn strekking te behoren, want tenslotte is het niet omdat iemand een bepaalde politieke mening heeft dat zijn echtgenote die politieke mening deelt, dan is dat omdat daartoe redenen waren.

De **voorzitter**: (...)

01.04 **Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, u was te laat, u hebt het gesprek hier niet gehoord. De staatssecretaris en ikzelf waren het eens over het feit dat men in de politiek niet de gewoonte moest aankweken om te spreken over de politieke overtuiging van mensen die deel uitmaken van het gezin.

Bovendien stelde ik de vraag aan de staatssecretaris en niet aan de voorzitter van de commissie voor de Buitenlandse betrekkingen.

De **voorzitter**: U bent dus van mening dat ik het woord niet mag voeren?

01.05 **Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): U mag het woord voeren in uw functie van voorzitter, mijnheer de voorzitter. Ik heb de indruk dat u vandaag nogal kregelig bent, ik gun u dat en het zal wellicht aan het weer gelegen zijn. Ik heb

echter mijn spreektijd niet overschreden, tenzij u mij blijft onderbreken. Bovendien meen ik niet buiten het bestek te zijn gegaan van de vraag die ik had aangekondigd en waarvoor ik de toestemming had gekregen. Ik heb op geen enkel vlak om het even welk parlementair reglement overtreden. Als u het mij nu, in uw almachtige goedheid, toestaat zou ik dus nu graag mijn repliek geven op het antwoord van de staatssecretaris.

Mijnheer de staatssecretaris, wat mij in deze zaak stoort is dat u het blijkbaar normaal vindt dat u in een dergelijke zaak door een kabinetsmedewerker wordt gecompromitteerd en dat u daarvan niet echt afstand neemt en bovendien geen maatregelen aankondigt om zo iets in de toekomst te vermijden. Als men ooit nog vergelijkingen zal maken, en dat zal wel vlug gebeuren, gegeven de huidige situatie met bepaalde partijen en de jaren 1930-1940, zal ik u en uw medestanders daaraan herinneren.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 14.47 uur.

La réunion publique de commission est levée à 14.47 heures.



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

woensdag

mercredi

26-09-2001

26-09-2001

14:02 uur

14:02 heures

INHOUD

Vraag van de heer Francis Van den Eynde tot de 1
staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking
toegevoegd aan de minister van Buitenlandse
Zaken over "de deontologie van een van zijn
kabinetsmedewerkers" (nr. 5173)

Sprekers: **Francis Van den Eynde, Eddy
Boutmans,** staatssecretaris voor
Ontwikkelingssamenwerking

SOMMAIRE

Question de M. Francis Van den Eynde au 1
secrétaire d'Etat à la Coopération au
développement adjoint au ministre des Affaires
étrangères sur "la déontologie de l'un de ses
collaborateurs de cabinet" (n° 5173)

Orateurs: **Francis Van den Eynde, Eddy
Boutmans,** secrétaire d'Etat à la Coopération
au développement

**COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN**

van

WOENSDAG 26 SEPTEMBER 2001

14:02 uur

**COMMISSION DES RELATIONS
EXTÉRIEURES**

du

MERCREDI 26 SEPTEMBRE 2001

14:02 heures

De vergadering wordt geopend om 14.37 uur door de heer Jacques Lefevre, voorzitter

01 Vraag van de heer Francis Van den Eynde tot de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de deontologie van een van zijn kabinetsmedewerkers" (nr. 5173)

01.01 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Ik heb de staatssecretaris al verschillende vragen gesteld over een van zijn kabinetsmedewerkers. Telkens ging het over schendingen van de wet op de privacy. De man ging zelfs zo ver dat hij leden van het Vlaams Blok fascistienoemde en een valse site onder de naam van een van hen opende. De staatssecretaris nam de betrokkene steeds in bescherming en deed de incidenten af als humor. Maar ik stel vast dat de medewerker volhardt in de boosheid. Hij heeft in zijn hoedanigheid van kabinetsmedewerker van de heer Boutmans in een interview met *De Morgen* een en ander verteld over mezelf en vooral over mijn echtgenote. Zij heeft pas na enkele weken een recht van antwoord kunnen publiceren.

De betrokkene beklemtoont in zijn publicaties steeds dat hij kabinetsmedewerker is. Vandaar voel ik mij genooddaakt u hierover te ondervragen.

Vindt de staatssecretaris het normaal dat zijn medewerker de echtgenote van een politiek tegenstander in de politieke strijd betreft, en daarbij zelfs onwaarheden over haar verkondigt?

La séance est ouverte à 14.37 heures par M. Jacques Lefevre, président

01 Question de M. Francis Van den Eynde au secrétaire d'Etat à la Coopération au développement adjoint au ministre des Affaires étrangères sur "la déontologie de l'un de ses collaborateurs de cabinet" (n° 5173)

01.01 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): J'ai déjà interrogé plusieurs fois le secrétaire d'Etat concernant un de ses collaborateurs de cabinet. Toutes mes questions ont porté sur des violations de la loi relative à la protection de la vie privée commises par l'intéressé. Celui-ci n'a pas hésité à qualifier de fascistes des membres du Vlaams Blok et il est allé jusqu'à ouvrir un faux site au nom de l'un d'entre eux. Or, le secrétaire d'Etat l'a toujours protégé, minimisant la gravité de ces incidents en leur prêtant une intention humoristique. Je constate toutefois que l'intéressé s'obstine dans la méchanceté. En sa qualité de collaborateur du cabinet du secrétaire d'Etat, il a confié lors d'une interview accordée au *Morgen* certaines choses me concernant personnellement et surtout concernant mon épouse. Celle-ci n'a pu exercer son droit de réponse dans ce quotidien que quelques semaines plus tard.

L'intéressé a mis ostensiblement en avant ses fonctions de collaborateur de cabinet. C'est la raison pour laquelle je me vois contraint de vous interroger au sujet de cette affaire.

Trouvez-vous normal que votre collaborateur entraîne dans l'arène du combat politique l'épouse d'un membre d'un parti adverse en n'hésitant pas à colporter des ragots à son propos ?

Welke maatregelen zal de minister nemen om dit in de toekomst te vermijden?

Quelles mesures comptez-vous prendre pour empêcher que ce genre d'incidents se reproduise à l'avenir?

Voorzitter: de heer Pierre Chevalier

Président: M. Pierre Chevalier

01.02 Staatssecretaris **Eddy Boutmans** (*Nederlands*) Ik heb al enkele keren op gelijkaardige vragen geantwoord. Veel kan ik daaraan niet toevoegen. Nu is er dus ook een persartikel over de echtgenote van een politicus verschenen. Zoiets moedig ik zeker niet aan: het gezin van politici moet ongemoeid worden gelaten. Ik meen wel dat de echtgenote via haar recht op antwoord dingen heeft kunnen rechtzetten en dat daarmee de fout hersteld is.

01.02 **Eddy Boutmans**, secrétaire d'Etat (*en néerlandais*): Ce n'est pas la première fois que je suis amené à répondre à des questions semblables. Je n'ai pas grand-chose à ajouter. L'auteur de la question a donc évoqué la publication d'un article de presse faisant certaines révélations concernant l'épouse d'un homme politique. Loin de moi l'idée d'encourager de telles pratiques car je pense qu'il faut laisser en paix la famille des responsables politiques. J'estime toutefois que l'épouse du député concerné a eu l'occasion de rétablir certaines parts de vérité en exerçant son droit de réponse et qu'il y a eu de ce fait réparation du préjudice subi.

01.03 **Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): De staatssecretaris neemt zogenaamd afstand van deze praktijken. Zijn medewerker gaf echter de indruk namens het kabinet te spreken.

01.03 **Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): Le secrétaire d'Etat feint de condamner ce genre de pratiques, mais son collaborateur donnait l'impression de parler au nom de son cabinet.

De Morgen heeft inderdaad een recht van antwoord gepubliceerd, maar ik stel vast dat de staatssecretaris wordt gecompromitteerd door een kabinetsmedewerker zonder dat hij daar echt afstand van neemt of maatregelen aankondigt voor de toekomst. Ik zal niet nalaten hem daaraan te herinneren wanneer men nog eens verwijst naar toestanden uit de jaren '30 en '40.

Le Morgen a effectivement publié un droit de réponse, mais je constate que le secrétaire d'Etat est compromis par un de ses collaborateurs de cabinet et qu'il ne se distancie pas vraiment de celui-ci et n'annonce pas de mesures pour l'avenir. Quand d'aucuns se référeront pour la énième fois à des situations des années trente et quarante, je ne manquerai pas de le lui rappeler.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De vergadering wordt gesloten om 14.47 uur.

La séance est levée à 14.47 heures